

Indice

VOLUME I

Premessa	9
Sigle dei testimoni	11
Tavole di concordanza	12
Introduzione	
1. Consistenza del <i>corpus</i>	
1.1. Ordine dei testi nell'edizione	17
1.2. Testi autentici, dubbi, apocrifi	21
1.3. Attribuzioni	22
2. Tradizione manoscritta	
2.1. Recensio	26
2.2. Il <i>Liederbuch</i> di Peire Cardenal	
2.2.1. La <i>vida</i> nei canzonieri IKK ²	40
2.2.2. La raccolta di Miquel de la Tor	41
Appendice	56
3. Tempi e luoghi dell'attività poetica di Peire Cardenal	57
4. Metrica	
4.1. Schede metriche	
4.1.1. Testi lirici	79
4.1.2. Testi non lirici	
4.1.3. Testi attribuibili	88
4.1.4. Testi di attribuzione dubbia	91
4.1.5. Testi apocrifi	92
4.2. Tornadas	93
4.3. Cesura del <i>décasyllabe</i>	95
5. Osservazioni sulla lingua	
5.1. Fonetica	101
5.2. Qualche dettaglio morfologico	116
5.3. Lessico	121
6. Criteri di edizione	135
Testi	
1 <i>Ab votz d'angel, lengu'esperta, non blesza</i>	139
2 <i>Aissi com hom planh son filh o son paire</i>	157
3 <i>Al nom del seingnor dreiturier</i>	167
4 <i>Anc mais tan gen no vi venir pascor</i> (dubbia attribuzione)	172
5 <i>Anc non vi breton ni baivier</i>	180
6 <i>Aquesta gens, quant son en lur guayeza</i>	190
7 <i>Ar mi puesc yeu lauzar d'amor</i>	201
8 <i>A totas partz vei mescl'ab avaresa</i>	211

9	<i>Atressi com per fargar</i>	223
10	<i>Belh m'es qui bastis</i>	235
11	<i>Ben tenh per folh e per muzart</i>	245
12	<i>Ben volgra, si Dieus o volgues</i>	252
13	<i>Caritatz es en tan bel estamen</i>	264
14	<i>Sel que fes tot quant es</i>	278
14a	<i>Clercia no valc anc mais tan</i>	289
15	<i>Dels quatre caps que a la cros</i>	299
16	<i>De selhs qu'avetz el sirventes dich mal</i>	309
17	<i>De sirventes faire no-m tuelh</i>	314
18	<i>De sirventes sueilh servir</i>	322
19	<i>D'Esteve de Belmon m'enueia</i>	331
20	<i>D'un sirventes far suy aders</i>	341
21	<i>Un sirventes qu'er mieg mals e mieg bos</i> (dubbia attribuzione)	347
[22 = 68]		353
23	<i>En Peire, per mon chantar bel</i>	354
24	<i>Hieu trazi peitz que si portava chieira</i>	359
25	<i>Falsedatz e desmezura</i>	368
26	<i>Ges non me sui de maldir chastiatz</i>	378
27	<i>Iesu Crist, nostre salvaire</i>	387
28	<i>L'afar del comte Guio</i>	420
29	<i>L'arcivesques de Narbona</i>	432
30	<i>Las amairitz, qui encolpar las vol</i>	446
31	<i>Li clerc si fan pastor</i>	464
32	<i>Lo iorn que fui natz</i>	481
33	<i>Le monz es aitals tornatz</i>	495
34	<i>Lo sabers d'est segle es foledatz</i>	504
35	<i>Lo segle vei chamiar</i>	510
36	<i>Maint baro ses lei</i>	516
[37]	<i>Mon chantar voill retrair 'al cominal</i> [di Raimon de Castelnu]	521
38	<i>Non crei qe mos ditz</i>	522
39	<i>Non es cortes, ni l'es pretz agradius</i>	533
40	<i>Per fols teing poilhes e lombartz</i>	542
41	<i>Pos ma boca parla sens</i>	550
42	<i>Predicator</i>	556
43	<i>Cals aventura</i>	572

VOLUME II

44	<i>Qui se vol tal fais cargar qe-l fais lo venza</i>	583
45	<i>Qui ve gran malesa faire</i>	602
46	<i>Qui vol aver</i>	611
47	<i>Qui volra sirventes auzir</i>	618
48	<i>Razos es q'eu m'esbaudei</i>	635
49	<i>Ricx hom que greu di vertat e leu men</i>	643
50	<i>S'ieu fos amatz o ames</i>	653

51	<i>Si tot non ai ioy ni plazer</i>	659
[51a]	<i>Si tots temps vols viure valents e pros</i> (apocrifo)	666
52	<i>Tals cuida be aver filh de s'esposa</i>	667
53	<i>Senhe n'Eble, vostre vezi</i>	675
54	<i>Tan vey lo segle cobeytos</i>	681
55	<i>Tartarassa ni voutor</i>	690
56	<i>Tendas e traps, alcubas, pabalhos</i> (dubbia attribuzione)	696
57	<i>Tostemps azir falsetat et enian</i>	704
58	<i>Tostemps vir cuidar en saber</i>	716
59	<i>Toztemps volgra-m vengues bonaventura</i> (dubbia attribuzione)	721
60	<i>Tot enaissi con fortuna de ven</i>	724
61	<i>Tot farai una demanda</i>	731
62	<i>Totz le mons es vestitz ez abarratz</i>	739
63	<i>Un decret fas drechurier</i>	749
64	<i>Un estribot farai que er mot maistrat[z]</i>	753
65	<i>Un sirventes ai en cor que comens</i>	765
66	<i>Un sirventes fauc en luec de iurar</i>	773
67	<i>Un sirventes novel voill comensar</i>	782
68	<i>Un sirventes trametray per messatge</i>	797
69	<i>Un sirventes voill far dels auls glotos</i>	813
70	<i>Vera Vergena Maria</i>	821
71	<i>De paraulas es granz mercatz</i>	832
72	<i>Una siutats fò, no sai cals</i>	837
73	<i>Acel que non es aizit</i>	850
74	<i>Us albres, cant es en flor</i>	852
75	<i>Alexandris fon le plus conquerens</i>	855
76	<i>Amics non es homs si non par</i>	858
77	<i>A tota donna fora sen[s]</i>	860
78	<i>Ben volgra, si far si pogues</i>	862
79	<i>Bona genz, veias cal via</i>	865
80	<i>Sest joglar mi fant grant pavor</i> (dubbia attribuzione)	867
81	<i>De tant tenc per nesci Andreu</i>	869
82	<i>Desirat ai, enqer desir</i>	871
83	<i>Donna que va ves Valensa</i>	873
84	<i>Entre'ls desleals barons mi plas rabasta</i>	875
85	<i>Ergoils contra maior forsa</i> (dubbia attribuzione)	879
86	<i>Ieu contraditz so c'om ten a buban</i>	881
87	<i>Girart Carcifas coitos</i> (dubbia attribuzione)	882
88	<i>Ma don'am de bona guisa</i>	884
89	<i>Meins pres «si pois» cant hom pot far</i> (dubbia attribuzione)	886
90	<i>Quan hom ve de seingnor</i> (dubbia attribuzione)	888
91	<i>Rjcs hom [que] es chargat</i> (dubbia attribuzione)	890
92	<i>Si ves home e no saps cui</i>	893
93	<i>Tout enaissi com Deu[s] fu emcolpaç</i> (dubbia attribuzione)	896
94	<i>Aissi soi dezaconsellatz</i> (apocrifo)	898
95	<i>Tot m'enuega cant auch ni vei</i>	906
96	<i>Una ren ai conoguda</i>	908

97... [a] <i>pellaç herege que ne jura</i> (dubbia attribuzione)	910
98 <i>D'un sirventes a far ai gran talen</i> (dubbia attribuzione)	916
99 <i>Peire del Puei, li trobador</i> (dubbia attribuzione)	922
100 <i>Non truob qi'n ren mi repretenda</i> (apocrifo)	929
101 [A] <i>Dieu grazisc car m'a donat lo sen</i>	932
Glossario	935
Elenco degli antroponimi, dei toponimi e di nomi sacri contenuti nel Glossario	1049
Abbreviazioni bibliografiche	1051